长老会爱加倍堂
AGAPE CHRISTIAN CENTRE



周讯
BULLETIN
8.11.2026

主日崇拜
Sunday Service

程序	8.30am	10.15am	12.00pm
一、宣召祷告 Call to Worship	黄依祈长老		Dea Raymond Chen
二、敬拜赞美 Praise and Worship	程丽萍姐妹		Sis Rachel Tan
三、同心代祷 Intercession Prayer	黄依祈长老		Dea Raymond Chen
四、恭读圣言 Scripture Reading			
五、虚心领受 Sermon	蔡立凯传道 《按耶稣的心意跟从祂》		Ps Chua Lip Kai 'Following Jesus on His terms'
六、信息回应 Response	程丽萍姐妹		Sis Rachel Tan
七、感恩奉献 Offering Time	黄依祈长老		Dea Raymond Chen
八、谢恩祷告 Thanksgiving Prayer	洪秀凤姐妹	陈烈坤弟兄	Sis Catherine Koh
九、见证 Testimony	Sandrine Lim 姐妹		Sis Sandrine Lim
十、家事分享 Announcements	黄玉清牧师		Dea Raymond Chen
十一、祝福 Benediction	蔡立凯传道		Ps Chua Lip Kai

会众默祷平安散会 End of Service with Silent Prayer

讲道记录

题目：按耶稣的心意跟从祂

经文：马可福音 5:14-20

（一）做主门徒挑战我们的优先次序（可 5:15-17）

（二）做主门徒是以神的怜悯为动力（可 5:18-19a）

（三）做主门徒需要将我们的意愿降服于耶稣的呼召（可 5:19b-20）

分享：

1. 城里的人因为耶稣让他们感到不舒服，就恳求耶稣离开。你有没有因为害怕付代价，而抗拒神催你去做的某件事？在你生活中有没有一些方面，你欢迎耶稣作你的帮助者，却很难顺服祂作你生命的主？让神在你的决定、人际关系、金钱或日常习惯上，做你生命的主，会是什么样子？

2. “有时候我们觉得很难跟从耶稣，原因很简单，就是我们看不见自己有多绝望，也看不见主为我作了多么大的事，并祂怎样怜悯、施恩于我” 我是不是把神的怜悯当成理所当然，以致不再惊叹、感恩？请分享主过去是怎样怜悯你的。为此，你会如何回应祂？

3. 那个被拯救的人想跟着耶稣一起走，但耶稣却打发他回家，向他自己的人作见证。如果耶稣今天要改变你的计划，你愿意顺服吗？即使祂给你的任务没那么让人兴奋、没那么显眼，或者跟你原本期待的不一样，你还愿意吗？为什么愿意，或者为什么不愿意？

SERMON ANNOTATION

Topic: Following Jesus on His terms

Scripture: Mark 5:14-20

1) Discipleship challenges our priorities (v.15-17)

2) Discipleship motivated by God's mercy (v.18-19a)

3) Discipleship surrenders our preferences to Jesus' calling (v.19b-20)

Discussion:

1. The townspeople wanted Jesus to leave when His presence cost them discomfort. Have you ever resisted what God was prompting you to do because you were afraid of what it might cost you? Are there areas of your life where you welcome Jesus as your helper but struggle to submit to Him as Lord? What might this look like in your decisions, relationships, finances, or daily habits?

2. "Sometimes the reason we find it hard to follow Jesus is simply because we cannot see how hopeless we are and how much the Lord has done for us in His grace and mercy." Have I become so familiar with God's mercy that I have stopped being amazed by it? Share how the Lord has been merciful to you. Given that, how would you respond to Him?

3. The restored man wanted to accompany Jesus, but Jesus sent him home to witness to his own people. If Jesus were to redirect your plans today, would you be willing to obey even if His assignment were less attractive, less visible, or different from what you had hoped for? Why or why not?


Which Soil Are You?
Worship Night
20 November 2026 (Fri)
7.45pm - 9.30pm
THE PATH
THE ROCKY GROUND
THE THORNS
THE GOOD SOIL


您知道吗?
"初老"是人生最开心，
情感最稳定的成年阶段!
"退休"等同"退场"吗?
讲座将从圣经神学及发展心理学角度探讨步入老年的挑战及应对策略，将挑战化为恩典及整全之旅。
"求你教导我们深思，知道我们都是'必将死去'的人，从而使我们变得聪明智慧。"
诗篇 90:12（马丁路德译本）
讲员：张小芳博士
讲座将以中文进行
终于等到我老了!
决定"健康"的老去
日期:
22/11（周日）
时间:
2pm–4.30pm
地点:
爱加倍
(正堂)


2026
同一位神。全新的故事。
青少年经历神营会
从心遇见 . Return to His Love.
12月27日 - 30日
正常价格
$50
截止 11 月 8 日
新朋友
免费
截止 11 月 8 日
营会T恤: 营会将提供营会T恤! 请在报名表中注明您的尺寸。
有任何询问
Daniel 92315396
Cherin 98282516
扫码报名
www.agapesingapore.com/youthcamp
扫一扫，立即报名!





2026 差传认献小总结
Mission Pledge Updates @ 31.10.2026

$270,144 80%

认献目标
Pledged Amount
$338,000

截至10月31日收到的2026差传认献已刊登在一楼布告栏，敬请查阅。如有任何差异，请联系秀雯姐妹。

The 2026 Mission Pledges as of 31 October are posted on Level 1 noticeboard.
If there are any discrepancies, please contact Sis Priscilla.




圣诞月祷告
Prayer for the month of Christmas
主题 Theme:
养老院报佳音 | Caroling at the nursing homes
" 在白发的人面前，你要站起来，
又要敬畏你的神。"
"Stand up in the presence of the aged,
show respect for the elderly and revere your God."
利未记 Leviticus 19:32
焦点活动 Focus Event:
14.12.2026 (周一 Monday)
养老院报佳音 Caroling at Nursing Homes
代祷事项 Prayer Points:
为年长者的晚年心灵得着主的安慰与爱祷告，求神赐福与加力给所有护理人员。
愿报佳音队伍以温柔体恤的心，向年长者在生命寒冬季节中传递从神而来的温暖。
Pray for the elderly residents to receive God's comfort, love, and deep peace in their old age.
Pray for strength and grace for all caregivers. May the carolers convey God's warmth with a
gentle, compassionate heart amidst the winter season of their lives.


Heavenly Light
属天之光
Christmas Carolling 2026
圣诞报佳音 2026
14.12.2026(一 | Mon)
养老院圣诞报佳音
CAROLLING AT THE NURSING HOMES 早上 Morning
18 & 19.12.2026(五、六 | Fri & Sat)
小组 / 家庭圣诞聚会
DG / FAMILY CHRISTMAS GATHERING
24.12.2026(四 | Thurs)
文庆路报佳音 UPPER BOON KENG
CHRISTMAS CAROLING 7PM–10PM
鼓励大家踊跃参加!
Come join in!
报名截止 REGISTER BY 8.12.2026
欢迎询问 FOR ENQUIRIES | 立凯传道 Ps Likai 86870769 | Dea Terence 执事 90106819 | Dea Raymond 执事 94238060


印度客工圣诞外展
Indian Migrant Workers
Christmas Outreach
日期 Date: 25.12.2026 (周五 Friday)
时间 Time: 10am - 1pm
地点 Venue: 爱加倍 ACC
协助 Help Needed:
带领印度客工进行互动和游戏，并与他们一起唱圣诞
诗歌。(需要 8-12 位服事者)
Hosting and playing games with the Indian Migrant Workers,
and singing Christmas carols. (8-12 people needed)
扫码报名
Scan to Register



《本周默想经文 Weekly Meditation Verse》

使天上、地上和地底下的一切，因着耶稣的名，都要屈膝， 并且口里承认耶稣基督为主，使荣耀归给父　神。

that at the name of Jesus every knee should bow, in heaven and on earth and under the earth, and every tongue acknowledge that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father.

(腓立比书 Philippians 2:10-11)

奉献记录 Offering Record

28/10/26-03/11/26 奉献记录 Sunday Offering Record							
	8.30AM		10.15AM		12PM		Total (S$)
	实体	线上	实体	线上	实体	线上	
主日奉献 Sunday Offering	1,110.00	-	1,124.00	-	55.45	-	2,289.45
十一奉献 Tithe	200.00	3,140.00	280.00	8,994.00	-	7,748.34	20,362.34
感恩奉献 Thanksgiving	70.00	-	-	1,280.00	-	23.00	1,373.00
Total (S$)	1,380.00	3,140.00	1,404.00	10,274.00	55.45	7,771.34	24,024.79

28/10/26 - 03/11/26 差传奉献记录 Mission Offering Record				
	8.30AM	10.15AM	12PM	Total (S$)
实体奉献 Sunday Collection	510.00	480.00	-	990.00
线上转账 Online Transfer	1,210.00	1,800.00	250.00	3,260.00
Total (S$)	1,720.00	2,280.00	250.00	4,250.00

欲知更多详情，请参阅布告栏或联系秀雯姐妹
For more details, refer to the noticeboard or contact Sis Priscilla

主日奉献、十一奉献 Offerings & Tithes

户头名称 Account Name
AGAPE CHRISTIAN CENTRE
银行电子转账 Bank Transfer
DBS: 018-013859-0

PayNow 电子转账
T00SS0010BACC
或可以扫描二维码

差传奉献 Mission Offering

户头名称 Account Name
AGAPE MISSION FUND
银行电子转账 Bank Transfer
DBS: 017-900786-0

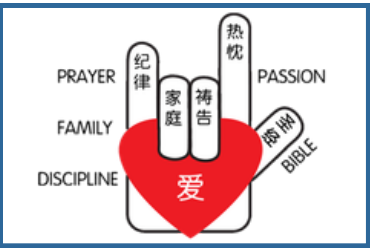
PayNow: T00SS0010BAMF (UEN)
*请在转账时把登记号码后面三个数目和字母也填上
*Please state the last 3 digits + alphabet of your NRIC no. in the remarks

15/11 主日崇拜 Sunday Service			
	8.30am	**10.15am**	**12.00pm**
讲员 Speaker	张月宁传道 《门徒的敬拜》		Ps Teo Guat Leng 'The Disciple's Worship' Interpreter: Sis. Rozan Siew
主席 Chairperson	何贤浩长老		Eld Gary Wong
家事分享 Family Matters	黄玉清牧师		Eld Gary Wong
谢恩祷告 Thanksgiving Prayer	谢俊杰弟兄	倪柳花姐妹	Bro Jarrod Hwa

服事团队 Server Team		
主领 Worship Leader	桂婉娟姐妹	Bro Leonard Gay
助唱 Vox	倪柳花姐妹 李慧群姐妹	Sis Anita Lua
司琴 Key	杨秀雯姐妹	Bro Yuan Jing Ze
鼓手 Drums	姚美强弟兄	Sis Ruth Lim
贝斯 Bass	郑月真姐妹	Bro Mark Weng
吉他 Guitar	-	-
投影 Visuals	胡康伟弟兄	Sis Jorayne Seah
音响 Sounds	丁日新弟兄 林师棉弟兄	Sis Jomaine Seah Bro Benjamin Ng
导播 OBS	徐耀琮弟兄 林志坚弟兄	Bro Javis Yeo

1/11 圣洗礼/圣餐主日崇拜出席人数 Baptism/Holy Communion Sunday Service Attendance				
崇拜 Service	**8.30am**	**10.15am**	**12.00pm**	**主日学 Sunday School**
出席人数 Attendees	84	114	63	26
新朋友 New Friends	1	1	0	0

价值观 Values



马太福音 Matthew 9:36

耶稣看见众人，就对他们动了怜悯之心，
因为他们困苦流离，像羊没有牧人那样。

When He saw the crowds, He had compassion on them, because they were harassed and helpless, like sheep without a shepherd.

主日崇拜 Services

8.30am	华语崇拜 Mandarin Service
9.45am	儿童崇拜 Children Service
10.15am	华语崇拜 Mandarin Service
12.00pm	华/英崇拜 Bilingual Service 儿童崇拜 Children Service

聚会 Fellowship

星期五 (第一周)
1st Friday of the Month
7.45pm
祷告会 Prayer Meeting

星期六 (除了第一周)
Saturday (except 1st week)
8.00am
晨祷会 Morning Prayer

IMPORTANT CONTACT

长老团队 Elder

Elder Ho Hin How	何贤浩长老	hohh2@yahoo.com.sg
Elder Lee Beng Hong	李铭鸿长老	leebh248@gmail.com
Elder Gary Wong	王祖发长老	wongchgary@gmail.com
Elder Wong Ka How	黄家和长老	kahow@singnet.com.sg
Elder Ng Yi Qi	黄依祈长老	zecqi@hotmail.com

教牧同工 Pastoral

Senior Pastor/ Mission, Worship & Prayer Ministry	黄玉清牧师	yc_wong@agapesingapore.com
Adults & Young Adults Ministry Pastor	蔡立凯传道	cai_likai@agapesingapore.com
Children, Youth & Soul Care Ministry Pastor	沈如兰传道	joolan_sim@agapesingapore.com
Children & Youth Ministry Staff	林胤康弟兄	walter_lim@agapesingapore.com
Admin Director	杨秀雯姐妹	priscilla_yong@agapesingapore.com
Executive Director (ACTC)	林淑萍姐妹	amelialim@agapesingapore.com

通讯处 INFORMATION CENTRE

6842 2922
contact@agapesingapore.com
https://agapesingapore.com
No. 8, Lorong 11 Geylang, Singapore 388700

Tue-Fri: 9.00am-6.00pm
@agapesingapore
@agapians

二维码“周讯”